

檔 號：
保存年限：

國立高雄大學 函

地址：81148高雄市楠梓區高雄大學路700號

承辦人：王黎誼

電話：07-5919171

傳真：

電子信箱：gillian@nuk.edu.tw

：

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國105年11月25日

發文字號：高大教發中心字第1050018356號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：發文附件(84198_1050018356_1_84198_1050018356_2.pdf)

主旨：檢送本校與泰國朱拉隆功大學合作辦理泰語能力檢定之報名簡章及海報（如附件），敬請惠予公告並鼓勵報考，請查照。

說明：

一、旨揭檢定係泰國朱拉隆功大學詩琳通泰語中心授權本校辦理泰國官方認定之考試。

二、報名日期：105年11月28日起上午9:00至12月2日下午5:00止，限收50名，前35名完成報名者，報名費試後退還。

（一）考試時間：2016年12月10日

（二）地點：本校

（三）以上考試資訊，詳如簡章。

正本：公私立大專校院

副本：電016-142文
交09換：27章



泰語能力檢定簡章

泰語能力檢定(Chulaongkorn University Proficiency Test of Thai as a Foreign Language, CUTFL)是泰國第一學府朱拉隆功大學針對泰語非母語人士所設計之泰語能力測驗，為官方認定的考試。

105 年朱拉隆功大學詩琳通泰語中心(Sirindhorn Thai Language Institute)授權國立高雄大學合作辦理。檢定共分為五個等級：初級、中級、良好級、優秀級、特優級(Chula Novice, Chula Intermediate, Chula Advanced, Chula Superior, Chula Distinguished)，依考取的分數決定級別。完成考試者，可取得成績證明，有利目前或未來有意在泰國工作者、從事泰語教學等相關工作及留學泰國人士，取得泰語能力資格認定。

報名資格：非泰語國家之居民，不論年齡、國籍，凡有興趣者皆可報名

報名日期：2016 年 11 月 28 日上午 9:00 至 12 月 2 日下午 5:00

考試日期：2016 年 12 月 10 日

考試地點：國立高雄大學

報名方式：採通訊報名、現場報名(國立高雄大學行政大樓北棟 2 樓教發中心)

報名費用：新台幣 900 元整

1. 報名人數限收 50 名，前 35 名完成報名者，試後報名費退還，未參加考試者不予退還。
2. 回傳填妥之報名表及完成繳費收據證明，回傳方式包括資料掃描電子檔寄至 ctltd@nuk.edu.tw 或現場繳交報名資料與費用，即完成報名。
3. 回傳電子檔僅供核算是否為前 35 名免費報名名額，順位依收件時間(通訊、現場)排序，通訊報名者需再郵寄報名表正本至國立高雄大學教發中心泰語檢定收。

繳費方式：請至金融機構匯款，匯款帳號：土地銀行高雄行分行

帳號：033056000076

戶名：國立高雄大學 401 專戶

匯款單上請務必註明：泰語檢定(匯款日期)+匯款人姓名

考試相關：

1. 測驗包含聽力與閱讀理解能力測驗，檢測方式為選擇題。
2. 考前一日不提供開放試場。

注意事項：

1. 考試時間表、應試注意事項等將隨准考證寄發
2. 退費：完成報名後，如因不可抗力因素欲撤銷報名者，可檢具證明申請退費
3. 成績複查請於成績公告後二週內提出，其後恕不受理。

主辦單位：國立高雄大學與泰國朱拉隆功大學

指導單位：教育部

(本計畫獲教育部補助辦理)

--	--	--	--	--	--	--	--



Please check the proficiency test you would like to apply.

- ## Citizen ID

[illegible]

- [illegible]

[illegible]

- ☐
- No

Applicant No.

--	--	--	--	--	--	--	--

Year(s) of Thai learning

- ☐ Less than 1 year ☐ 1 - 2 years ☐ More than 2 years

Place of Thai learning.....

12. Year(s) in Thailand, if ever

- ☐ Less than 1 year ☐ 1 - 2 years ☐ More than 2 years

13. Why are you taking this test?

- ☐ for study application , level
- ☐ for job application , position.....
- ☐ for job promotion, current position.....expected position.....
- ☐ to find your own Thai-proficiency level.....
- ☐ others, please specify.....

14 One test reports in English will be provided free of charge and will be sent to the given mailing address. If additional reports are requested, please specify whether you would like them to be in Thai or English. A fee of 50 bahts is charge for each additional report.

- ☐ Thai _____ ☐ English _____

Signature

--

Date

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---

Please read:

- I hereby give a permission to be audio/ video taped and that the audio/ video taped be used for assessing, training and academic purposes only.
- I hereby give a permission to allow the Sirindhorn Thai Language Institute to use my test answers for assessing, training and academic purposes only.
- I hereby certify that all information I have provided in this form is true and correct.

Signature

--

Date

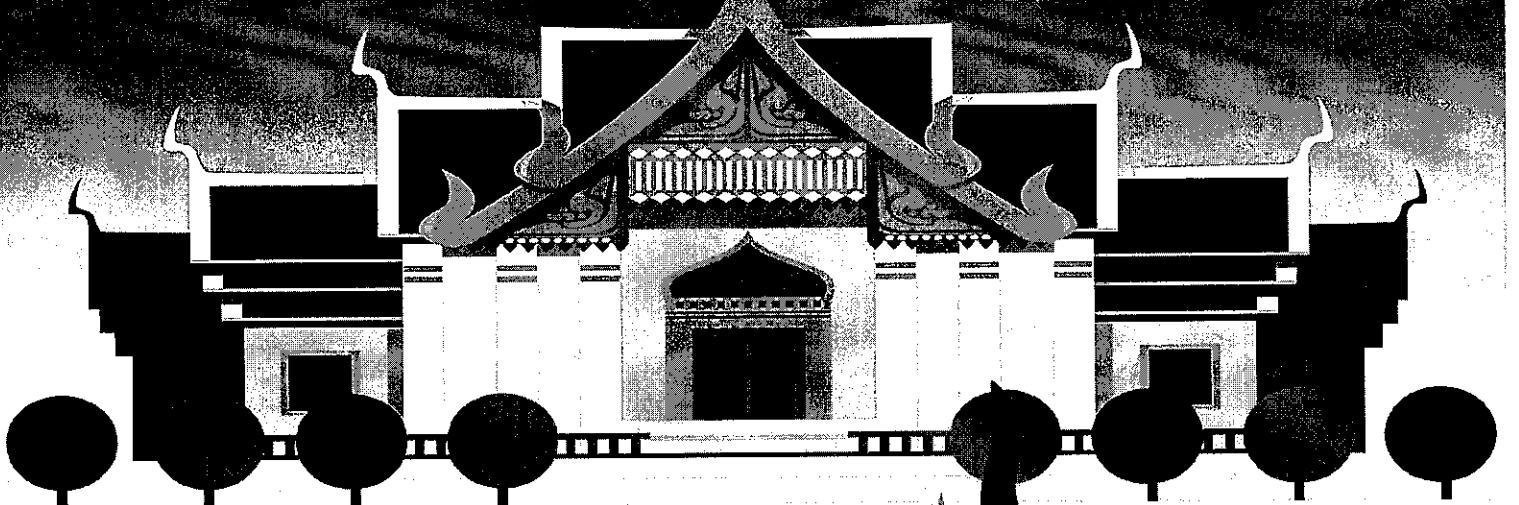
d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---



國立高雄大學
National University of Kaohsiung

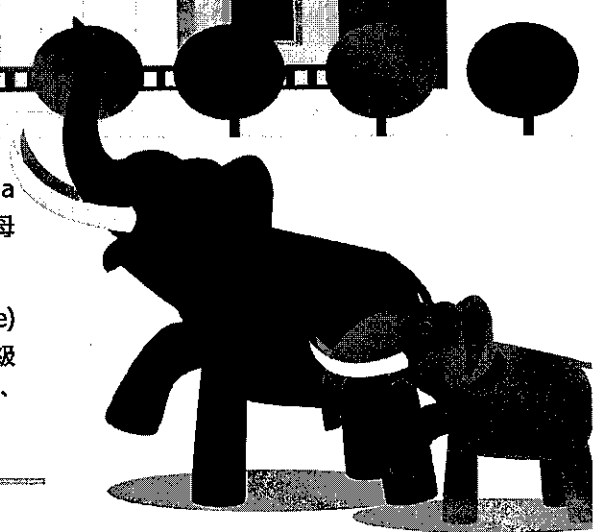
泰語能力檢定

๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๐



泰語能力檢定(Chulaongkorn University Proficiency Test of Thai as a Foreign Language, CUTFL)是泰國第一學府朱拉隆功大學針對泰語非母語人士所設計之泰語能力測驗，為官方認定的考試。

105年朱拉隆功大學詩琳通泰語中心(Sirindhorn Thai Language Institute)授權國立高雄大學合作辦理。檢定共分為五個等級，依考取的分數決定級別。完成考試者，可取得成績證明，有利目前或未來有意在泰國工作者、從事泰語教學等相關工作及留學泰國人士，取得泰語能力資格認定。



報名資格：非泰語國家之居民，不論年齡、國籍，凡有興趣者皆可報名

報名日期：2016/11/28 上午9:00~12/2 下午5:00

考試日期：2016/12/10 上午9:30 - 12:00

考試地點：國立高雄大學

報名費用：新臺幣900元，前35名回傳填妥之報名表及完成繳費收據證明，免報名費，回傳方式包括資料掃描電子檔寄至 ctld@nuk.edu.tw 或現場繳交報名資料。

報名人數：上限50人。

報名方式：採現場報名或通訊報名。

繳費方式：請至銀行或郵局匯款，匯款下列帳號

土地銀行高雄分行 帳號：033056000076

戶名：國立高雄大學401專戶

匯款單上請務必註明：泰語檢定(匯款日期)+匯款人姓名

考試項目：測驗包含聽力與閱讀理解能力測驗，檢測方式為選擇題。

注意事項：

1. 考試時間表、應試注意事項等將隨准考證寄發。
2. 退費：完成報名後，如因不可抗力因素欲撤銷報名者，可檢具證明申請退費。
3. 成績複查於成績公告後2周內。
4. 本計畫獲教育部補助。

相關報名辦法及表單請至國立高雄大學泰語能力檢定網站下載：

<https://goo.gl/dnL52i>



主辦單位：國立高雄大學、泰國朱拉隆功大學
指導單位：教育部

承辦人：王藜誼 專任助理 聯絡電話：07-5919171
E-mail：gillian@nuk.edu.tw

檢定等級

泰語能力檢定閱讀、聽力測驗均分為五個等級：

特優	Chula Distinguished
優秀	Chula Superior
良好	Chula Advanced
中級	Chula Intermediate
初級	Chula Novice

泰語能力檢定與歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (CEFR)、美國外語教學委員會能力指標 (ACTFL)、美國外交學院 / ILR 量表 (ILR/FSI) 對照表

ระบบ CEFR (CEFR Scale)	ระบบ ACTFL (ACTFL Scale)	ระบบ ILR/FSI (ILR/FSI Scale)	ระบบ CU-TFL (Chula Scale)
C2	Distinguished	5 (Functionally Native Proficiency)	D ระดับดีเด่น (Distinguished)
		4+ (Advanced Professional Proficiency, Plus)	
		4 (Advanced Professional Proficiency)	
C1	Superior	3+ (General Professional Proficiency, Plus)	S+ ระดับดีมาก (Superior)
		3 (General Professional Proficiency)	S
B2	Advanced High	2+ (Limited Working Proficiency, Plus) 2 (Limited Working Proficiency)	A+ ระดับดี (Advanced)
	Advanced Mid		A
	Advanced Low		
B1	Intermediate High	1+ (Elementary Proficiency, Plus) 1 (Elementary Proficiency)	I+ ระดับกลาง (Intermediate)
	Intermediate Mid		I
	Intermediate Low		
A2	Novice High	0+ (Memorized Proficiency) 0 (No Proficiency)	N+ ระดับฝึกหัด (Novice)
A1	Novice Mid		N
	Novice Low		

泰語能力檢定成績單範本
英文版



CU Thai Proficiency Test For Non-Natives
The Sirindhorn Thai Language Institute, Chulalongkorn University

Test Report

Title _____ First Name _____
Middle Name _____ Family Name _____
Test Place The Sirindhorn Thai Language Institute, Chulalongkorn University,
THAILAND

Test Results	
Category	Score
Speaking	
Listening	
Reading	
Writing	

Given on _____

Signature _____
(Asst.Prof.Dusdepon Chumniroksan)
Director of The Sirindhorn Thai Language Institute
Chulalongkorn University

Applicant No. _____

泰文版



**กระทรวงศึกษาธิการ
สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ
ศูนย์ทดสอบทางการศึกษา**

ใบรายงานผลสอบ

คำนำหน้าชื่อ _____ ชื่อ _____
ชื่อจริง _____ นามสกุล _____
สถานที่สอบ _____ สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ

ผลสอบ	
รวม	
ฟัง	
อ่าน	
เขียน	

วันที่ _____ ปี _____

ลายเซ็น _____
(ผู้แทนทางการศึกษา) _____
ผู้อำนวยการสถาบันทดสอบทางการศึกษา
ศูนย์ทดสอบทางการศึกษา

測驗內容與方式

1. 測驗內容包括聽力與閱讀測驗
2. 測驗屬於紙筆測驗，時間約兩小時，全部為選擇題。
3. 聽力測驗在開始之前，會依序聽到答題解釋、範例與測驗題目。你會聽到問句、2人對話、文章、長對話等類型的題目，之後的問題和答案選項(4個)會與聽到的內容相關；閱讀測驗包括短文、較長的文章或社論，。

答題方式

在答案卡答案選項框中以「X」標記正確答案。

ข้อ	ตัวเลือก			
1	☒	☐	☐	☐
2	☐	☐	☐	☒
3	☐	☐	☒	☐
4	☐	☒	☐	☐
5	☐	☐	☒	☐
6	☐	☐	☒	☐
7	☐	☐	☒	☐
8	☒	☐	☐	☐
9	☐	☒	☐	☐
10	☒	☐	☐	☐

ข้อ	ตัวเลือก			
11	☐	☐	☒	☐
12	☐	☐	☒	☐
13	☐	☒	☐	☐
14	☐	☐	☐	☒
15	☐	☐	☐	☒
16	☒	☐	☐	☐
17	☒	☐	☐	☐
18	☐	☐	☒	☐
19	☐	☐	☐	☒
20	☐	☒	☐	☐

答案卡樣本

การสอบแข่งขันเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๓

ชื่อ-นามสกุล : เลขที่ : วันที่ :

วิชา :

คำสั่ง :
 1. ให้考生在规定时间内，将答案填写在答题卡上，并在规定时间内将答题卡交回。
 2. 考生必须将答案填写在答题卡上的指定位置，不得超出指定位置，否则无效。
 3. 考生必须将答案填写在答题卡上的指定位置，不得超出指定位置，否则无效。

ตัวอย่าง :

ข้อ	ตัวเลือก			
1	☒	☐	☐	☐

ข้อ	ตัวเลือก			
1	☐	☐	☐	☐
2	☐	☐	☐	☐
3	☐	☐	☐	☐
4	☐	☐	☐	☐
5	☐	☐	☐	☐
6	☐	☐	☐	☐
7	☐	☐	☐	☐
8	☐	☐	☐	☐
9	☐	☐	☐	☐
10	☐	☐	☐	☐
11	☐	☐	☐	☐
12	☐	☐	☐	☐
13	☐	☐	☐	☐
14	☐	☐	☐	☐
15	☐	☐	☐	☐
16	☐	☐	☐	☐
17	☐	☐	☐	☐

ข้อ	ตัวเลือก			
16	☐	☐	☐	☐
17	☐	☐	☐	☐
18	☐	☐	☐	☐
19	☐	☐	☐	☐
20	☐	☐	☐	☐
21	☐	☐	☐	☐
22	☐	☐	☐	☐
23	☐	☐	☐	☐
24	☐	☐	☐	☐
25	☐	☐	☐	☐
26	☐	☐	☐	☐
27	☐	☐	☐	☐
28	☐	☐	☐	☐
29	☐	☐	☐	☐
30	☐	☐	☐	☐
31	☐	☐	☐	☐
32	☐	☐	☐	☐
33	☐	☐	☐	☐
34	☐	☐	☐	☐
35	☐	☐	☐	☐
36	☐	☐	☐	☐
37	☐	☐	☐	☐
38	☐	☐	☐	☐
39	☐	☐	☐	☐
40	☐	☐	☐	☐
41	☐	☐	☐	☐
42	☐	☐	☐	☐
43	☐	☐	☐	☐
44	☐	☐	☐	☐
45	☐	☐	☐	☐
46	☐	☐	☐	☐
47	☐	☐	☐	☐
48	☐	☐	☐	☐
49	☐	☐	☐	☐
50	☐	☐	☐	☐

รวม : ๕๐ ข้อ

ข้อมูลส่วนตัว		
ชื่อ-นามสกุล	เลขที่	วันที่